

(S. B. 375)

[No. 1]

[Approved, November 12, 1953]

AN ACT

To amend Section 3 of Act No. 41, entitled, "To amend clause (h) of Section 291 of the Political Code of Puerto Rico," approved June 8, 1953.

*Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:*

Section 1.—Section 3 of Act No. 41, entitled, "To amend clause (h) of Section 291 of the Political Code of Puerto Rico," approved June 8, 1953, is hereby amended to read as follows:

"Section 3.—This Act shall take effect July 1, 1953, but its effects shall be retroactive to January 1, 1953."

Section 2.—This Act shall take effect immediately after its approval.

*Approved, November 12, 1953.*

(S. B. 89)

[No. 2]

[Approved, November 18, 1953]

AN ACT

To amend sections 5 and 6 of an Act approved February 16, 1903, entitled: "An Act authorizing the Governor of Puerto Rico to convey certain lands to the United States for naval, military or other public purposes."

*Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:*

Section 1.—Sections 5 and 6 of an Act approved February 16, 1903, entitled: "An Act authorizing the Governor of Puerto Rico to convey certain lands to the United States for naval, military and other public purposes", is hereby amended to read as follows:

(P. del S. 375)

[NÚM. 1]

[Aprobada en 12 de noviembre de 1953]

LEY

Para enmendar la sección 3 de la Ley Núm. 41, titulada "Para enmendar el Inciso (h) del Artículo 291 del Código Político de Puerto Rico", aprobada en 8 de junio de 1953.

*Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:*

Artículo 1.—La Sección 3 de la Ley Núm. 41, titulada "Para enmendar el inciso (h) del Artículo 291 del Código Político de Puerto Rico", aprobada en 8 de junio de 1953, queda por la presente enmendada para que se lea como sigue:

"Sección 3.—Esta ley empezará a regir el primero de julio de 1953, pero sus efectos se retrotraerán al día primero de enero de 1953."

Artículo 2.—Esta ley empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

*Aprobada en 12 de noviembre de 1953.*

(P. del S. 89)

[NÚM. 2]

[Aprobada en 18 de noviembre de 1953]

LEY

Para enmendar las Secciones 5 y 6 de la Ley aprobada en 16 de febrero de 1903 titulada: "Ley autorizando al Gobernador de Puerto Rico para traspasar ciertos terrenos a los Estados Unidos para fines navales o militares y para otros fines públicos."

*Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:*

Artículo 1.—Por la presente se enmiendan las secciones 5 y 6 de la Ley aprobada en 16 de febrero de 1903 titulada: "Ley Autorizando Al Gobernador De Puerto Rico Para Traspasar Ciertos Terrenos A Los Estados Unidos Para Fines Navales O Militares y Para Otros Fines Públicos", para que lean como sigue: